



Advertencia sobre la salud acerca del manganeso por encima de 1,0 mg/L

331-735 • 10/31/2023 Spanish

Advertencia sobre la salud en materia de agua potable

El sistema público de agua _____, identificación _____, ubicado en el Condado de _____ tiene altos niveles de manganeso.



NO BEBA EL AGUA, NO LA USE PARA HACER LECHE DE FÓRMULA PARA LACTANTES, NO LA USE PARA COCINAR.

Los resultados de muestra recibidos [Haga clic o pulse para agregar una fecha.](#) mostraron niveles de manganeso de _____ mg/L. Este nivel es superior a la advertencia sobre la salud de la EPA (por su sigla en inglés, Agencia de Protección Ambiental) de 1 mg/L para adultos o niños mayores de siete meses.

Esta advertencia sobre la salud es el límite recomendado por la EPA en cuanto al manganeso en el agua potable consumida de uno a diez días.

El manganeso ocurre con naturalidad en la tierra, el agua y el aire. Es común encontrarlo en los alimentos que ingerimos, lo que incluye nueces, legumbres, semillas, granos y vegetales de hojas verdes y en el agua potable. Nuestros cuerpos necesitan pequeñas cantidades de manganeso para mantenerse saludables. Los adultos y niños obtienen suficiente manganeso de los alimentos que ingerimos. Los lactantes obtienen suficiente manganeso de la leche materna, de fórmula o los alimentos.

Demasiado manganeso puede aumentar el riesgo de problemas de salud. Los adultos que beban agua con altos niveles de manganeso durante muchos años pueden experimentar efectos neurológicos. Esto que tiene como resultado cambios de comportamiento y problemas de coordinación, lo que incluye movimientos lentos y torpes. Algunos estudios han demostrado que demasiado manganeso durante la infancia también puede tener efectos en el cerebro, lo que puede afectar el aprendizaje y el comportamiento.

Los lactantes tienen más riesgos que los niños más mayores y los adultos porque absorben y retienen el manganeso con mayor facilidad. Los infantes alimentados con leche de fórmula obtienen el manganeso suficiente de la leche de fórmula para satisfacer sus necesidades alimenticias. Sin embargo, pueden obtener demasiado manganeso (por encima de la cantidad recomendada para la nutrición) en sus cuerpos cuando se mezcla la leche de fórmula con agua que contiene manganeso. Para proteger este grupo más sensible, la EPA recomienda no más de 0,3 mg/L de manganeso en el agua para alimentar a los lactantes que tienen seis meses o menos.

Esta advertencia sobre la salud se brinda porque la EPA identificó riesgos sobre la salud por exposición de corto plazo al manganeso por encima de este nivel en la población general.

¿Qué debo hacer?

NO LES DÉ AGUA DEL GRIFO A LOS LACTANTES. La leche de fórmula y otras preparaciones alimenticias para lactantes no deben prepararse con agua del grifo. Use agua embotellada o agua de fuentes alternativas para los lactantes. Hacer leche de fórmula o alimentos con agua que contenga niveles de manganeso por encima de la advertencia para la salud puede aumentar el riesgo de problemas de salud del lactante.

NO LES DÉ AGUA DEL GRIFO A LOS NIÑOS O ADULTOS. Use agua embotellada o agua de fuentes alternativas para beber y preparar alimentos para niños y adultos. El agua que contenga niveles de manganeso por encima de la advertencia para la salud puede causar posibles efectos neurológicos.

NO HIERVA EL AGUA. Hervir, congelar, filtrar o dejar el agua en reposo no reduce los niveles de manganeso. Hervir el agua puede aumentar los niveles de manganeso porque el manganeso se mantiene cuando el agua se evapora.

Los adultos y niños de todas las edades pueden continuar bañándose y duchándose, lavándose los dientes y lavando la ropa, alimentos y platos con agua del grifo.

Si tiene preocupaciones de salud específicas o preocupaciones sobre la salud de su hijo/a, discuta sus preocupaciones con su proveedor de atención médica.

¿Qué sucedió? ¿Qué medidas se están tomando?

Describa las medidas correctivas que se están tomando.

Haga clic aquí para escribir texto

Preveamos que habremos resuelto el problema para el _____. Lo notificaremos cuando los niveles de manganeso estén por debajo del nivel de advertencia para la salud nuevamente.

Para obtener más información, póngase en contacto con _____ en _____ o _____.

Comparta esta información con cualquier persona que beba esta agua, en especial aquellas que tal vez no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, las personas en departamentos, residencias para la tercera edad, escuelas y comercios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias en persona o por correo.

Recibió este aviso de parte de _____. Identificación del sistema de agua del estado# _____.

Fecha de distribución: _____.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.